

## 對覆核部裁決提出上訴 – 工人指南

作為工人或已故工人的家屬，您可以向 Workers' Compensation Appeal Tribunal (WCAT) 上訴大部分的覆核部裁決。本指南講述怎樣進行。

### 我可以向WCAT上訴什麼類型的覆核部裁決？

您可以向我們上訴覆核部所作出的大部分裁決。以下是您可以上訴的裁決的一些典型例子：

- 您是否因工受傷
- 您是否患上由工作所引致的職業病
- 您應該領取短期傷殘賠款多長時間
- WorkSafeBC怎樣計算您的平均收入或工資率
- 大部分的永久傷殘裁定額

WorkSafeBC應否重新處理您的申索您必須確保我們會在覆核部作出裁決的日期之後的**30日**內收到您的上訴。

**注意：**我們不能對不是包含在WorkSafeBC或覆核部的裁決裏的爭議或問題作出裁決。如想得到關於新事情的裁決，您必須向WorkSafeBC提出要求。

### 我不可以上訴什麼事情？

您不可以向我們上訴覆核部的某些裁決。以下是您不可以上訴的裁決的一些典型例子：

- 關於職業復康治療補助的裁決
- 有關是否把某個裁決交回WorkSafeBC處理的裁決

- 不給予多些時間把覆核提交覆核部的裁決
- 覆核主任處理您的覆核的方式
- 要求對永久傷殘作出一次性的裁定額(折合裁定額)

### 誰可以參與WCAT上訴？

- 您，連同您的代表或顧問
- 您的僱主，連同他的代表或顧問

### 我怎樣展開上訴？

您有**30日**時間就覆核部的裁決向我們提出上訴。

您可用以下任何一種方式展開上訴：

1. 上網到 [www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca) 填妥覆核部的 *Notice of Appeal (Compensation Decision)* (上訴通知- 賠償裁決) 表格。您會在 **Forms** (表格) 這個頁籤之下找到這種表格。您若不熟悉我們的上訴程序，這份表格會幫助您成功輸入一切必需資料。透過電郵、傳真或郵寄把填妥的表格發送給我們。
2. 從 [www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca) 那裏打印一份空白的 *Notice of Appeal (Compensation)* 表格，把它填妥，簽名，然後寄給我們。
3. 您也可以打電話給我們，我們會寄 *Notice of Appeal* 表格給您。為了使您的上訴保持有效，您必須確保我們會在**21日**內收到您填妥了的表格。

## 對覆核部裁決提出上訴 – 工人指南

### APPEALING A REVIEW DIVISION DECISION – Workers' Guide

4. 來信通知我們您因何認為早前的裁決是錯誤的。說明您想從WCAT得到的具體結果，例如多些賠償。信內附上以下各項：您的姓名、地址、電話號碼、申索編號(WorkSafeBC檔案編號)、您上訴的那個裁決日期、以及您的簽名。

如手頭上有覆核部裁決的副本，請隨*Notice of Appeal*表格或信件附上第一頁。

在本指南末尾您會找到我們的電話、電郵、傳真、以及郵寄地址。

**注意：上訴之前您不必集齊一切資料和證據。我們稍後會讓您有機會通過書面或口頭陳詞來提供多些資料和證據。**

#### 我寄出上訴表格或信件之後情況會怎樣？

我們會發信給您，確定我們已經收到您的上訴，並給您一個上訴編號。假如您的上訴表格或信件有遺漏，我們也可能向您索取多些資料。為了使您的上訴保持有效，您必須確保您會在**21日**內把我們要求的一切資料交給我們。

如在提交上訴的日期之後的21日內沒有收到這封信，請致電我們。

我們會通知您的僱主您已提出上訴，並邀請他參與。

然後我們會要求WorkSafeBC把披露資料(您的申索檔案的最新副本)寄給您。如果您的僱主有參與您的上訴，WorkSafeBC也會把披露資料寄給他。

現在您應該開始蒐集資料和證據，因為這可能需要一些時間，特別是醫學證據。

#### 如果我太遲上訴，情況會怎樣？

如果您的上訴逾期，您也許能夠取得延期。您需要回答是否有特殊情況使您無法在限期內提出上訴。您可以在我們的網站上閱讀到多些有關可接受的延期理由的資料。請參看我們的*Manual of Rules of Practice and Procedure*(*常規工作與辦事程序規章手冊*)裏的第8.2及以後各項。在我們的網站([www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca))上**MRPP**這個頁籤之下您會找到這手冊。

您如需要延期，請在*Extension of Time to Appeal Application*(*延長上訴時間申請*)表格上或您的上訴信內，解釋您逾期上訴的原因。若您未有向我們解釋，我們會寄一份*Extension of Time to Appeal Application*表格給您填妥並交回。為了使您的上訴保持有效，您必須確保我們會在**21日**內收到您填妥了的表格。

#### 我的上訴會怎樣進行？

您將以口頭形式(在口頭聽證上)或書面形式(通過書面陳詞)作出上訴。您可以要求用您屬意的方法，不過我們會作最終決定。

通常，在以下情況裏我們會使用口頭聽證：涉及信譽的上訴、證據互相矛盾、或副主席認為口頭聽證是完全了解上訴的最佳方式。如上訴人感到難以用書面英語從容地溝通，也會採用口頭聽證。

另一種上訴方法是以書面陳詞進行。這種方法很多時適用於處理醫學、法律或政策爭議的上訴。

# 對覆核部裁決提出上訴 – 工人指南

## APPEALING A REVIEW DIVISION DECISION – Workers' Guide

想知多點有關口頭和書面陳詞上訴，請向我們索取相關的指南，或在我們的網站上 **Research Library(研究資料庫)** 這個頁籤之下尋找。

### 我的上訴會需時多久？

您可以預期我們會在WorkSafeBC把披露資料給您的日期之後的六個月內，對您的上訴作出裁決。如果您的上訴是複雜的，達成裁決可能需時超過六個月。

如果我們要求您以口頭形式向我們提供上訴的證據，我們會給您明確的時間和日期，進行口頭聽證。如需另擇日期，請立即通知我們。

如果我們要求您給我們書面陳詞，以支持您的上訴，您會有21日時間把陳詞寄給我們。若需要多些時間，您可以要求額外至多45日。如果您真的獲得多些時間，參與的僱主也可以獲得相同的額外時間，去提供他的書面陳詞。

### 我可否暫時擱置我的上訴？

如有相關事情是WorkSafeBC(包括覆核部)仍在審理中，您可以要求我們暫時擱置您的上訴。以書面形式提出暫緩上訴的要求，之後我們會通知您我們有什麼決定。

稍後您可以要求我們著手審理上訴，不等待WorkSafeBC對那相關事情作出裁決。

如果當WorkSafeBC對那相關事宜作出裁決到達您時，而您的上訴仍是處於暫時擱置，請您務必在收到裁決後**30日**內要求我們繼續審理上訴。不然的話，我們會假定您對結果已感到滿意，從而終止您的上訴。

### 我是否需要有人代表我？

您可以獨力上訴，但您也可能想向熟悉勞工賠償制度的人士求助，例如工會代表、賠償顧問、或律師。

您可以從工人顧問那裏取得上訴方面的免費協助(聯絡資料請參看本指南末尾)。

為保護您的私隱，除您以外，我們不會和任何其他人士討論您的上訴。除非您在 *Notice of Appeal* 表格上有委託代表。您也可以提交一份允許我們這樣做的 *Authorization of Representative(委託代表)* 表格。在我們的網站上的 **Forms(表格)** 這個頁籤之下，您會找到這兩種表格。

### 我可以用什麼方法加快我的上訴？

WCAT每年收到數以千計的上訴。如果您能做到以下各項，您的上訴將進行得更快：

- 在您寄給WCAT的所有東西裏都有附上您的WorkSafeBC申索編號及您的WCAT上訴編號。
- 如更改地址或代表，來信通知我們。
- 盡快把支持您的上訴的新證據寄給我們。
- 盡快回答我們對您的上訴可能提出的問題。
- 在預定的日期出席口頭聽證會，或在我們給您的最後期限前把書面陳詞寄給我們。

# 對覆核部裁決提出上訴 – 工人指南

## APPEALING A REVIEW DIVISION DECISION – Workers' Guide

### 我可以在哪裏找到多些資料?

在我們的網站([www.wcat.ca](http://www.wcat.ca))上 **Starting an Appeal(展開上訴)** 這個頁籤之下，您會找到多些有關展開上訴的資料，包括 *Notice of Appeal* 表格。

有關 WorkSafeBC 申索或覆核部處理的覆核的詳情，請聯絡：

**WorkSafeBC :** 1 888 967-5377

**Review Division(覆核部):** 1 888 922-8804

### 我可以從哪裏取得上訴方面的協助?

您可以從工人顧問辦事處(Workers' Advisers Office)那裏取得上訴方面的免費協助。想得到上訴方面的協助，請瀏覽他們的網站：[www.labour.gov.bc.ca/wao](http://www.labour.gov.bc.ca/wao)，點擊 Start a New Inquiry(開始另一查詢)。

您如無法使用電腦，請致電工人顧問的免費長途電話：1 800 663-4261。

### WCAT資訊指南

- 對覆核部裁決提出上訴 - 工人指南\*
- 對覆核部裁決提出上訴 - 僱主指南\*
- 答辯人指南\*
- 口頭聽證指南\*
- 書面陳詞指南\*
- 醫學證據指南\*
- 裁決後指南
- 司法覆核指南
- 法律行動指南(第257節證明書)
- 工人直接上訴指南
- 僱主直接上訴指南

\* 這些指南也備有旁遮普文、繁體中文及簡體中文等版本。

### WCAT聯絡資料

#### 郵寄地址：

Workers' Compensation Appeal Tribunal  
150 - 4600 Jacombs Road  
Richmond, BC V6V 3B1

電話：604 664-7800

電郵：[appeals@wcat.bc.ca](mailto:appeals@wcat.bc.ca)

傳真：604 664-7898

卑詩省內免費長途電話：1 800 663-2782

網址：[www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca)

如有智能手機，可掃描此條碼，登入我們的網址。

